Liturgia per la giornata contro l'omobitransfobia
17 maggio 2025

"Dio non fa preferenze di persone"

Atti 10, 34

A cura della Commissione Fede Genere Sessualità
delle chiese battiste, metodiste e valdesi e della REFO

Saluto responsoriale

Ci chiami, come hai chiamato le donne alla croce e alla resurrezione
Ci chiami, come hai chiamato i dodici
Eccoci qui, insieme a te
Attraverso fallimenti, nuovi inizi, speranze;
Sii con noi mentre cantiamo le tue lodi
E cammina con noi.

Ci chiami, come hai chiamato la folla,
Per prendere la tua e la nostra croce e seguirti
Per lasciare la sicurezza alle spalle
E venire con cuore e mente aperti;
Siamo pront@ ad accogliere la tua parola,
Perché tu cammini con noi, oggi.

Ci chiami, come hai chiamato i tuoi amici e le tue amiche
Per diffondere il tuo vangelo nel mondo.
Mentre ci muoviamo, concedici il coraggio e la grazia
Di esserti testimoni fedeli.
Tienici sempre tra le tue braccia
Mentre camminerai con noi, domani. Amen

Liturgy for the day against homobitransphobia
17 May 2025

"God has no favourites"

Acts 10:34

Edited by the Faith Gender Sexuality Commission
of the Baptist, Methodist and Waldensian Churches and the REFO

Responsorial greeting

You call us, as you called those women to the cross and resurrection
You call us, as you called the twelve
Here we are, together with you
Through failures, new beginnings, hopes;
Be with us as we sing your praises
And walk with us.

You call us, as you called the crowd,
To take up your cross and our cross and to follow you
To leave security behind
And come with open hearts and minds;
We are ready to welcome your word,
For you walk with us today.

You call us, as you called your friends
To spread your gospel in the world.
As we move, grant us the courage and the grace
To be faithful witnesses to you.
Always keep us in your arms
As you walk with us tomorrow. Amen

Invocazione

Dio – Padre e Madre –,
Figlio e Spirito Santo,
ci incontra e ci chiama a servirlo.
La sua presenza ci guida,
la sua parola ci libera, il suo amore ci illumina. Amen.

Testo di apertura: 1 Corinzi 13, 1-8

1 Se parlassi le lingue degli uomini e degli angeli, ma non avessi amore,
sarei un rame risonante o uno squillante cembalo.
2 *Se avessi il dono di profezia e conoscessi tutti i misteri e tutta la scienza*
e avessi tutta la fede in modo da spostare i monti, ma non avessi amore,
non sarei nulla.
3 Se distribuissi tutti i miei beni per nutrire i poveri, se dessi il mio
corpo a essere arso, e non avessi amore, non mi gioverebbe a niente.
4 *L'amore è paziente, è benevolo; l'amore non invidia; l'amore non si*
vanta, non si gonfia,
5 non si comporta in modo sconveniente, non cerca il proprio
interesse, non s'inasprisce, non addebita il male,
6 *non gode dell'ingiustizia, ma gioisce con la verità;*
7 soffre ogni cosa, crede ogni cosa, spera ogni cosa, sopporta ogni
cosa.
8 *L'amore non verrà mai meno.*

Preghiera

Nostro Dio, tu che ci hai creat@ meraviglios@, permettici di essere qui insieme per sentirci in comunione. Divers@ per le scelte d'amore e simili nell'umanità, divers@ per come ci presentiamo al mondo e simili nei sentimenti, divers@ dall'eteronormatività e simili nella ricerca di abbracci. Mentre ci riuniamo, aiutaci ad aprire i nostri cuori a te, e gli uni alle altre. Libera le nostre menti da tutte le preoccupazioni che ci affliggono e benedici le nostre vite e la comunità che insieme oggi formiamo. Amen

Inno

Invocation

God - Father and Mother-,
Son and Holy Spirit –
meets us and calls us to serve him.
God's presence guides us,
God's word frees us, God's love enlightens us. Amen.

Opening text: 1 Corinthians 13:1-8

If I speak in the tongues of mortals and of angels, but do not have
love, I am a noisy gong or a clanging cymbal.
[2]*And if I have prophetic powers, and understand all mysteries and all*
knowledge, and if I have all faith, so as to remove mountains,
but do not have love, I am nothing.
[3]If I give away all my possessions, and if I hand over my body so that I
may boast, but do not have love, I gain nothing.
[4]*Love is patient; love is kind; love is not envious or boastful or arrogant*
[5]or rude. It does not insist on its own way; it is not irritable or
resentful;
[6]*it does not rejoice in wrongdoing, but rejoices in the truth.*
[7]It bears all things, believes all things, hopes all things, endures all
things.
[8]*Love never ends.*

Prayer

Our God, you who have created us wonderful, grant us to experience being here together in communion. Diverse as we are in our choices of love and yet similar in humanity, diverse in how we present ourselves to the world and similar in our feelings, different in our heteronormativity and similar in our search for embrace. As we gather, help us to open our hearts to you, and to each other. Free our minds from all the worries that afflict us, and bless our lives and the community we form together today. Amen

Hymn

Confessione di peccato

Cristo è la nostra pace; lui che dei due popoli ne ha fatto uno solo e ha abbattuto il muro di separazione abolendo nel suo corpo terreno la causa dell'inimicizia. (Efesini 2, 14)

Momento di silenzio

Testimonianze

Preghiamo

Dio amorevole,
Ti preghiamo per la fine dell'odio e della violenza
contro le persone lesbiche, gay, bisessuali, transgender,
queer e intersessuali di ogni nazione,
di ogni religione o di nessuna religione.
Infondi mediante il tuo Spirito forza e conforto
in queste nostre sorelle e fratelli
che subiscono violenza, povertà, perdita della famiglia,
del lavoro e della casa,
e altre forme di discriminazione a causa di chi amano
e a causa di chi sono, per quel che sono.
Riconosciamo la nostra fragilità e ti confessiamo i nostri errori.
Ti chiediamo di guarire le ferite, alleviare il dolore
e calmare le paure in ogni cuore umano.
Dio buono e fedele,
ti preghiamo:
fa' conoscere la tua Presenza
anche nel mezzo di ogni tempesta
e illumina una via nel nostro deserto,
aiutaci a portare a tutta l'umanità la tua Parola,
una Parola che accoglie
e che non deve mai essere usata per dividere e per discriminare.
Amen

Inno

Confession of sin

Christ is our peace; in his flesh he has made both groups into one and has broken down the dividing wall, that is, the hostility between us. (Ephesians 2:14)

Moment of silence

Testimonies

Let us pray

Loving God,
we pray for an end to hatred and violence
against lesbian, gay, bisexual, transgender
queer and intersex people of every nation,
of every religion or of no religion.
By your Spirit pour strength and comfort
into these our sisters and brothers
who suffer violence, poverty, loss of family,
job and home,
and other forms of discrimination because of who they love
and because of who they are.
We acknowledge our fragility and confess our mistakes to you.
We ask you to heal the wounds, ease the pain
and calm the fears in every human heart.
Good and faithful God,
we beseech you:
make your Presence known
even in the midst of every storm
and light a way in our desert,
help us to bring your Word to all mankind,
a Word that welcomes
and which must never be used to divide and discriminate. Amen

Hymn

Annuncio del perdono

Cristo è la nostra pace. Con la sua venuta ha annunziato la pace, perché per mezzo di lui gli uni e gli altri abbiano accesso al Padre in un medesimo Spirito. (Efesini 2, 14. 17-18)

Confessione di fede

Crediamo in un Dio che benedice
i suoi figli e le sue figlie.
Siano ess@ gay, lesbiche e bisessuali.
trans, non binari e genderfluid,
etero, intersessuali e asessuali.

Crediamo in Gesù Cristo
Che ha formato la sua famiglia
Con persone malate, straniere, povere, discriminate
E con le donne chiamate a testimoniare
La sua morte e la sua resurrezione
Al mondo intero.

Crediamo nello Spirito Santo
Che ci aiuta a trascendere le nostre etichette e divisioni
Creando un'umanità multicolore e solidale
Che si nutre del suo amore sconfinato
Che parla la lingua dell'accoglienza e dell'amore. Amen

Inno

Preghiera illuminazione

Ora, nostro Dio, apri i nostri cuori, le nostre menti, le nostre emozioni, alla tua Parola.
Essa sia per noi fuoco che ci riscalda e ci rallegra,
luce che ci rende attent@ e sensibili,
nutrimento che ci dona vitalità ed entusiasmo.
Ascoltaci, nel nome di Gesù Cristo, tua giustizia e tua sapienza.
Amen

Assurance of pardon

Christ is our peace. He came and proclaimed peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him both of us have access in one Spirit to the Father. (Ephesians 2:14.17-18)

Confession of faith

We believe in a God who blesses
God's sons and daughters.
Let them be gay, lesbian and bisexual.
trans, non-binary and genderfluid,
straight, intersexual and asexual.

We believe in Jesus Christ
Who formed his family
With sick, foreign, poor, discriminated people
And with women called to witness
His death and resurrection
To the whole world.

We believe in the Holy Spirit
Who helps us transcend our labels and divisions
Creating a multicolored humanity in solidarity
That is nourished by her boundless love
Who speaks the language of welcome and love. Amen

Hymn

Prayer for illumination

Now, our God, open our hearts, our minds, our emotions,
to your Word.
May your Word be for us a fire that warms and gladdens us,
a light that makes us attentive and sensitive,
a nourishment that gives us vitality and enthusiasm.
Hear us, in the name of Jesus Christ, your righteousness and your wisdom. Amen

Lettura biblica e predicazione

Interludio

Preghiera di intercessione

Dio amorevole della promessa,
Dio dell'arcobaleno e della pace,
Madre e Padre,
ti rendiamo grazie per averci creato a tua immagine e somiglianza,
noi, umani, che nelle vaste sfumature di generi e di orientamenti
riflettiamo la tua sacra diversità.
Ti preghiamo perché soprattutto oggi,
che è la Giornata internazionale contro l'omofobia,
la transfobia e la bifobia,
possiamo ascoltare la tua voce e incarnare il tuo amore.
Donaci chiarezza e franchezza
e la pace che supera ogni comprensione.
Con il tuo aiuto, noi ci impegniamo, nel nostro piccolo,
a costruire un mondo in cui l'amore scacci la paura,
un mondo in cui si bacino la giustizia e la pace.
Come popolo arcobaleno, ti ringraziamo per l'amicizia
che vince la solitudine,
per le famiglie e le Comunità di fede
che si uniscono a noi in questo lungo viaggio,
per proteggere e celebrare le diversità sessuali e di genere
in tutto il mondo.
Nel Nome di Gesù, la Parola fattasi carne nostra,
noi ti preghiamo,
Amen

Bible reading and preaching

Interlude

Intercessory prayer

Loving God of promise
God of rainbow and peace,
Mother and Father,
we thank you for having created us in your image and likeness,
we, humans, who in the vast shades of genders and orientations
reflect your sacred diversity.
We ask you that especially today
which is the International Day against Homophobia,
Transphobia and Biphobia,
we may hear your voice and embody your love.
Give us clarity and boldness
and the peace that surpasses all understanding.
With your help, we commit ourselves, in our small way,
to build a world where love drives out fear,
a world where justice and peace reside.
As rainbow people, we thank you for the friendship
that overcomes loneliness,
for the families and communities of faith
who join us on this long journey
to protect and celebrate sexual and gender diversity
around the world.
In the Name of Jesus, the Word made our flesh,
we pray,
Amen

Permettici di dirti tutti i giorni:

Padre nostro che sei nei cieli,
sia santificato il tuo nome,
venga il tuo regno,
sia fatta la tua volontà come in cielo anche in terra.
Dacci oggi il nostro pane quotidiano
e rimetti a noi i nostri debiti
come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori,
non esporci alla tentazione,
ma liberaci dal Male.
Tuo è il regno, la potenza e la gloria nei secoli dei secoli. Amen

Inno

Benedizione

Possa il Dio di Noè mostrarvi la cura per il creato.

Possa il Dio di Agar portarvi conforto nel deserto.

Possa il Dio di Elia parlarvi attraverso il mormorio del vento.

Possa il Dio di Debora insegnarvi il coraggio per le vostre battaglie.

Possa il Cristo di Zaccheo perdonare tutte, tutti e tutt@ noi.

Possa il Cristo di Marta e Maria mostrarvi la via dell'equilibrio.

Possa il Cristo di Nicodemo offrirvi una vita nuova.

Possa il Cristo di Maria Maddalena mandarvi ad annunciare
la sua storia.

Possa lo Spirito Santo di Pentecoste,
che è memoria nell'oggi e nel futuro,
darvi la forza di uscire e proclamare la speranza al mondo.

Dio vi benedica ora e sempre.
Amen

Enable us to say to you every day:

Our Father in heaven,
hallowed be your name,
your kingdom come,
your will be done,
on earth as in heaven.
Give us today our daily bread.
Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.
Save us from the time of trial, and deliver us from evil.
For the kingdom, the power, and the glory are yours,
now and forever. Amen.

Hymn

Blessing

May the God of Noah show you care for creation.

May the God of Hagar bring you comfort in the desert.

May the God of Elijah speak to you through the whisper of the wind.

May the God of Deborah teach you courage for your battles.

May the Christ of Zacchaeus forgive each and every one of us.

May the Christ of Martha and Mary show you the way of balance.

May the Christ of Nicodemus offer you a new life.

May the Christ of Mary Magdalene send you to proclaim his story.

May the Holy Spirit of Pentecost,
who is memory in the present and in the future,
grant you the strength to go out and proclaim hope to the world.

God bless you now and always.
Amen